

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. december 19-én 9.00 órai kezdettel

a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20.
szám alatti tanácskozó termében

testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
2. **A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
3. **Beszámoló a szerb kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a 1102 Budapest, Állomás utca 2. számú épület falánál a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
4. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. december 7-én, 14.00 órakor a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
5. **Beszámoló a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 12-én a Magyarországi Szerb Színházban (1065 Bp. X., Nagymező utca 49.) megrendezett „Najvise na cvetu” (Legjobban a virágon) című előadásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
6. **Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök

7. **Beszámoló a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 23-án, 15.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Köbányai Könyvtárában (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett „Szerb Irodalmi Estről és Gasztronómiai Bemutatóról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2019. december 12.



Szabó Bogdán Árpád s.k.
elnök

**KŐBÁNYAI SZERB ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete 2019. december 19-én 9.00 órai kezdettel a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott ülésről.

Jelen vannak:

Szabó Bogdán Árpád	elnök
Dokic Sanja	elnökhelyettes
Szabó Biljana Adél	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	nemzetiségi referens

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens vezeti magyar nyelven.

Szabó Bogdán Árpád, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes.

Elnök: Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Dokic Sanja képviselőt bízta meg a Képviselő-testület, egyben megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést. Kéri a szavazatok megtételét.

Dokic Sanja: Vállalom a megbízatást.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

98/2019. (XII. 19.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról
(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Dokic Sanja képviselőt választja meg.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokkal, majd kéri a szavazatok megtételét.

99/2019. (XII. 19.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a napirend elfogadásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
2. **A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
3. **Beszámoló a szerb kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a 1102 Budapest, Állomás utca 2. számú épület falánál a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
4. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. december 7-én, 14.00 órakor a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
5. **Beszámoló a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 12-én a Magyarországi Szerb Színházban (1065 Bp. X., Nagymező utca 49.) megrendezett „Najvise na cvetu” (Legjobban a virágon) című előadásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
6. **Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
7. **Beszámoló a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 23-án, 15.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Kőbányai Könyvtárában (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett „Szerb Irodalmi Estről és Gasztronómiai Bemutatóról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök

1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a 2019. évi költségvetés módosítása szükséges, mivel a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály tájékoztatása szerint az egyes főkönyvi számlákon nincs elegendő előirányzat. Ez után ismerteti a részletes átcsoportosítási javaslatot és kéri a képviselőket, hogy mondják el véleményüket, egyetértés esetén tegyék meg szavazataikat.

Szabó Biljana Adél: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

100/2019. (XII. 19.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 11/2019. (II. 15.) határozatát az alábbiak szerint módosítja és az alábbi rovatokra helyezi:

K1 Személyi juttatások, kötelező feladat	-15 243 Ft
K3 Dologi kiadások, kötelező feladat	15 243 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata (szóbeli előterjesztés)

Dr. Szabados Ottó: Tájékoztatja a Képviselő-testülete arról, hogy a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek. tv.) 80. §-a alapján a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek biztosításáról és a gazdálkodási feladatok ellátásáról a helyi önkormányzatnak és a helyi nemzetiségi önkormányzatnak megállapodást kell kötnie, amelyet minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal a működési feltételek biztosításáról és a gazdálkodási feladatok ellátásáról kötendő Együttműködési Megállapodásról szóló 23/2017. (II. 23.) KÖKT határozata és a kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal a működési feltételek biztosításáról és a gazdálkodási feladatok

ellátásáról kötött együttműködési megállapodások módosításáról szóló 9/2018. (I. 25.) KÖKT határozata alapján létrejött együttműködési megállapodásokat változatlan tartalommal hatályban tartja.

Elnök: Köszöni dr. Szabados Ottó tájékoztatóját. Javasolja a Képviselő-testületnek, hogy az együttműködési megállapodást változatlan tartalommal tartsa a Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete hatályban. Átadja a szót Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referensnek.

Jógáné Szabados Henrietta: Köszöni a szót. Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a **344/2019. (XI. 21.) KÖKT határozatával** elfogadta a kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal a működési feltételek biztosításáról és a gazdálkodási feladatok ellátásáról kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálatát.

Elnök: Köszöni a tájékoztatást és kéri a szavazatok megételét.

101/2019. (XII. 19.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal kötött Együttműködési Megállapodás felülvizsgálatáról
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1.A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Szerb Önkormányzat között kötendő Együttműködési megállapodást változatlan tartalommal hatályban tartja.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a szerb kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a 1102 Budapest, Állomás utca 2. számú épület falánál a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a szerb kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én 14.00 órakor a Kőbányai Önkormányzattal együttműködve a 1102 Budapest, Állomás utca 2. számú épület falánál a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla koszorúzási ünnepséget szerveztek. A koszorúzáson részt vett Radványi Gábor és Weeber Tibor alpolgármester úr, valamint a kerületi nemzetiségi önkormányzatok képviselői. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Dokic Sanja: Részt vett a megemlékezésen. Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

102/2019. (XII. 19.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a szerb kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségről
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a **szerb kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én 14.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál megrendezett **koszorúzási ünnepségről** elfogadja.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételről a Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én, 14.00 órakora Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a **szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** 2019. december 7-én, 14.00-18.00 óráig a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezték a Nemzetiségek Napja alkalmából a **nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségét**. Ebből az alkalomból valamennyi Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális, hagyományőrző műsorral (verssel, próza, zenével, tánccal, kiállítással stb.) készült. Elmondja, hogy tizedik alkalommal került megrendezésre az ünnepség és bízik abban, hogy jövőre is hasonló eredményeket fognak elérni. Az szerb önkormányzat kulturális műsorral képviseltette magát az ünnepségen. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szabó Biljana Adél: Egyetért az elnök javaslatával, és részt vett a rendezvényen.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

103/2019. (XII. 19.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételről a Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én, 14.00 órakor Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezett nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségről
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a szerb kulturális hagyományok őrzése céljából a feladatalapú támogatásról, valamint a Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én, 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú termében megrendezett nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségről elfogadja.

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 12-én a Magyarországi Szerb Színházban (1065 Bp. X., Nagymező utca 49.) megrendezett „Najvise na cvetu” (Legjobban a virágon) című előadásról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 12-én 20.30 - 22.00 óra között a Magyarországi Szerb Színházban (1065 Bp. X., Nagymező utca 49.) megrendezték a „Najvise na cvetu” (Legjobban a virágon) című előadást. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Dokic Sanja: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az előadáson.

104/2019. (XII. 19.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 12-én a Magyarországi Szerb Színházban (1065 Bp. X., Nagymező utca 49.) megrendezett „Najvise na cvetu” (Legjobban a virágon) című előadásról
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 12-én a Magyarországi Szerb Színházban (1065 Bp. X., Nagymező utca 49.) megrendezett „Najvise na cvetu” (Legjobban a virágon) című előadásról elfogadja.

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal együttműködve 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezték a Civil karácsonyi ünnepséget, amelyen a kőbányai szerb nyugdíjasok is részt vettek. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Dokic Sanja: Egyetért az elnök beszámolójával és részt vett a rendezvényen.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

105/2019. (XII. 19.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról a kulturális hagyományok őrzése céljából a 2019. december 17-én 13.30 órakor Havasi Gyopár Alapítvánnyal együttműködve a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről, amelyen a szerb nyugdíjasok is részt vettek elfogadja.

7. napirendi pont tárgya: Beszámoló a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 23-án, 15.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Kőbányai Könyvtárában (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett „Szerb Irodalmi Estről és Gasztronómiai Bemutatóról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 23-án, 15.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Kőbányai Könyvtárában (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezték a „Szerb Irodalmi Estet és Gasztronómiai Bemutatót”. Az Irodalmi esten fellépett Oláh Gergely és Krkeljic Mirko Mitar, akik szerb és magyar verseket és prózát adtak elő. A rendezvényt követően gasztronómiai bemutatóra került sor. A rendezvényt a Bethlen Gábor Alapkezelő 250 000 Ft összeggel támogatta. Javasolja, hogy a

rendezvény rendezvényszervezési, művészeti tevékenység, előadói díj, dekoráció, dologi és reprezentációs költségeihez bruttó **350 000 Ft** keretösszeget biztosítson a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Dokic Sanja: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt a rendezvényen.

106/2019. (XII. 19.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 23-án, 15.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Kőbányai Könyvtárában (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett „Szerb Irodalmi Estről és Gasztronómiai Bemutatóról (3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról a **szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. december 23-án, 15.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Kőbányai Könyvtárában (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett „Szerb Irodalmi Estről és Gasztronómiai Bemutatóról”** elfogadja. A rendezvény rendezvényszervezési, művészeti tevékenység, előadói díj, dekoráció, dologi és reprezentációs költségeihez bruttó **350 000 Ft** keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal


Felelős: elnök

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést bezárja.


 (Szabó Bogdán Árpád)
 Elnök

 (Jógáné Szabados Henrietta)
 Jegyzőkönyvvezető

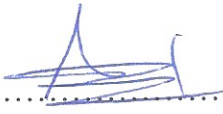


K.m.f.



 (Dokic Sanja)
 Jegyzőkönyv-hitelesítő

J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Szerb Önkormányzat
2019. december 19-én 9.00 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

- 1./ Szabó Bogdán Árpád: 
- 2./ Dokic Sanja: 
- 3./ Szabó Biljana Adél: 

Meghívottak:

dr. Szabados Ottó kamarai jogtanácsos: 

Jógáné Szabados Henrietta referens: 